成鳴芝聲新一代掌舵人

劉幗英繼承父親遺願

■《蝶海情僧》中一場蝴蝶滿天飛的震撼場面。

鳴芝聲過去二十年在香港粵劇界創下輝煌成積，在不景氣的氛圍下打拚出一遍欣欣向榮的局面，端賴領導人劉金耀先生的魄力和策略。然而劉先生於今年四月五日因病辭世，鳴芝聲劇團的營運方向便成為圈內外關心的問題，傳媒自然也不例外，訪問有關人士，知悉劉先生在醫院彌留之前已交代後事，把鳴芝聲的掌舵職責交給女兒劉幗英，這一位新團長也即時走馬上任，因為戲班作業不同一般，何況該劇團的演出安排是一浪接一浪，為本港最強的班霸。

劇團運作不變

在劉先生去世後，鳴芝聲四月份已有好幾個演出，其中一個大型的由盛世天戲劇團主催的戲劇交流活動於北京進行，鳴芝聲的主要演員也都赴北京的正乙祠古舞台演出盛世天的創團劇《蝶海情僧》，新任團長的劉幗英小姐也隨團北上，可謂克紹箕裘，不辭勞苦。接踵而來的五月中旬有一台神功戲及五月二十六日至三十日在沙田大會堂演出五天，其中還推出一齣新劇《金枝玉葉》，鼓樂不斷。在沙田大會堂演出之前訪問劉幗英，問及新任團長短短一月的感受，她表示一切運作如爸爸在生時一樣，她說：「過去自己對營運劇團興趣不大，爸媽卻投放了很多心血在劇團中，所以我都有幫手做文書等內部的工作，事實近幾年，我都有隨他們四出奔走，對劇團的運作不算一無所知，所以今時要做團長，也不會太辛苦。」

問及鳴芝聲會否短期內革新或呈獻大計，劉幗英說父親的營運安排相當周詳，一直不斷為劇團接工作，她依照那個模式行事，也會忙個不了。說到劇團的人事，主要演員蓋鳴暉既是劉金耀伉儷的誼女，而吳美英更是劇團的合約演員，她和鳴芝聲有超過十五年的合作，該團每年的演出率可以是全港粵劇之冠，能有一份不用擔心演期的工作，彼此又都合作無間，相信也是戲行大部分人的意向。

新劇《金枝玉葉》會友

據悉吳美英除了演戲方面和劇團有合約，她還可以接外面的演唱表演，心水清的朋友一定會知道吳美英也常出現康文署所主辦的名家演唱會。說到最新一台在沙田大會堂的演出，劉幗英指出這是劇團做了一大輪棚戲之後回會堂演出的第一次，所以戲碼方面選了齣新劇《金枝玉葉》，分別在頭尾晚（五月二十六日及三十日）演出，這是蓋鳴暉和吳美英擅長的才子佳人戲，華麗的服裝及佈景也是戲迷們所喜歡的。至於其他幾天的戲碼依次為：五月二十七日的《唐明皇》、五月二十八日的《無情寶劍有情天》及五月二十九日的日戲《新紫釵記》，夜戲《洛神》，劉幗英稱劇團予戲迷的服務和以前完全沒有分別，例如散場的巴士服務，戲迷會的聚會。今次蓋鳴暉上京演戲，便有一大群戲迷隨行捧場，發揮互相輝映的氛圍。

文：岑美華

■蓋鳴暉和吳美英最多合作演才子佳人。

■劉金耀（左）視蓋鳴暉如親生女看待。

香港電台第五台戲曲天地節目表 AM783/FM92.3（天水圍）/FM99.4（將軍澳）/FM106.8（屯門、元朗）

	星期二 10.5.11	星期三 11.5.11	星期四 12.5.11	星期五 13.5.11	星期六 14.5.11	星期日 15.5.11	星期一 16.5.11
1:00 PM	潮劇#115 五女拜壽（三） （唐龍通 鄭舜英 邱楚霞 林素雲） 換偶記（上） （洪妙 鄭強發 陳麗玲 陳文炎） 紅 萍	轉播立法會會議	越劇 情探 （傅全香 陸錦花） 鍾傑良	粵曲OK 琵琶血染漢宮花 （羅家寶 李寶瑩） 孔雀東南飛 （龍貫天 南鳳） 陳婉紅 陳永康	金裝粵劇 燕歸人未歸 （麥炳榮 鳳凰女 梁醒波 任冰兒 關海山）	解心粵曲 氣壯雎陽城 （陳徽韓 簡明） 白兔記之三娘汲水 （郎筠玉） 可憐閨裡月 （靚少佳 蟾宮女） 歐翊豪	京劇#115 奇冤報（下） （于魁智 鄭岩） 陳婉紅
2:00 PM	粵曲會知音 梅花仙 （吳仟峰 梁少芯）		粵曲會知音 昭君出塞 （鍾麗蓉）	戲曲群星 嘉賓： 李龍 阮兆輝 鄭雅琪 陳婉紅 陳永康		粵曲會知音 蝶影紅梨記之窺醉 （蓋鳴暉 尹飛燕）	粵曲會知音 打金枝 （李龍 李香琴）
3:00 PM	焙衣情 （羅家英 謝雪心）		花好月圓 （新劍郎 李鳳）	梨園多聲道 聽眾熱線電話：1872312 阿福遊世界 （鄧寄塵）		一代天驕 （白鳳瑛） 多情妻子有情郎 （石燕子 關影憐）	再折長亭柳 （徐柳仙）
4:00 PM	棠棣之花姐弟情 （梁兆明 黎佩儀） 韓壽偷香 （文千歲） 李 龍		一曲喚春眠 （小明星） 倫文敘春眠 （丁凡 麥玉清） 唐宮綺夢 （嚴淑芳） 鍾傑良	*粵曲OK 歡迎來信點唱 地址：九龍中央郵箱70200號 招某墀 陳婉紅 陳永康	陳永康 羊城群英話今昔#2 譚佩儀（二） 選播：姑蘇晚詠（譚佩儀） 葉世雄 陳婉紅	錦江詩侶 （梁漢威 林錦屏） 夜點馬超 （白燕仔 李丹紅） 歐翊豪 梨園一族 嘉賓： 黎耀威 歐翊豪 林煒婷	同是天涯淪落人 （彭熾權 王超群） 文姬歸漢 （馮玉玲） 陳婉紅

＊節目如有更改，以電台播出為準。 香港電台第五台網址：http://radio5.rthk.org.hk

粵劇創意之傳承 （之一）

戲曲視窗

上星期五參加了香港教育學院主辦的講座，並以《粵劇創意之傳承》為題發表講話。我不是粵劇工作者，只是一個接觸過粵劇的製作人和創作人，所以說的都是外行話。自從二零零四年起，擔任「粵劇發展諮詢委員會」承傳小組的召集人以後，我已經很少談「創意」，做的多是保存粵劇傳統的傳承工作。因為踏入二千年，我看到香港粵劇的情況是台前幕後的中流砥柱，尤其是大老倌，以古代的標準來說，不是「古稀人瑞」（70歲），也可列入「花甲老翁」（60歲）的行列。所以我提出要盡快把本地現在的粵劇藝術傳統全面保存下來，因為「戲以人傳」，如果現存的大老倌變了「化石」（逝世）或「活化石」（年邁），粵劇藝術傳統便「藝隨人亡」。

上世紀六、七十年代內地「文化大革命」使粵劇藝術大量流失，內地老文化工作者王建勳先生曾對我說，今天內地的情況是要「搶救」，不是「保存」，對我輩做傳承工作的人來說是深刻的教訓。但為甚麼要保存藝術傳統呢？我認為「保存」的主要目的是為了「發展」，傳統的說法是「推陳出新」，現代的演繹是「再創造」，最「潮」的表達是建立龐大的「數據庫」，支援後來者的創作。因為藝術本來就是人創造出來，戲曲本身亦是我們的祖先創造出來的舞台藝術，從這個角度來說，粵劇傳承也就是創意的傳承。

構成戲曲最基本的兩大元素：「戲曲動作」和「戲曲舞台」，就是具意創的例子。戲曲的虛擬動作把生活的真實動作提煉成為具線條美、造型美和節奏化的身段、功架和武打；戲曲超脫時空的舞台以人物活動來確定時空，通過演員的虛擬動作來轉換環境。上述兩項戲曲元素都不是在真實世界中存在，而是古代戲曲工作者創造出來的。 葉世雄

陳慧思師生好友同台演出

名閨秀粵曲唱家及粵曲導師陳慧思，近年專注灌錄唱片及授曲，日前聯同學生好友在新光戲院舉行兩晚曲藝及折子戲專場，學員固然使出渾身解數，陳慧思也為入場的歌迷高歌多首名曲，最為難得是邀得和思姐合作灌錄了近百隻唱片的紅伶梁漢威助陣，二人首晚為大家獻唱小曲串唱，而第二天則唱出新面世的《遼宮月再圓》。梁漢威近月因患病而放下所有工作，輕易不再操勞，因為與思姐感情非一般，而且也因休息了一段時間，身體狀態改善，所以天大面子出席思的師生演出晚會，威哥唱功了得，一曲《遼宮月再圓》贏得全場觀眾熱烈的掌聲。而何家耀老師也難得與學生楊劍菲合演了一折《霸王別姬》，何老師的霸王扮相甚有說服力，排場純熟，合演的同學可真有福，應好好珍惜學和演的過程。

文：小華

■何家耀老師和楊劍菲合演的《霸王別姬》中一個經典場口。

■梁漢威和陳慧思歌後雙雙謝幕。

在梅蘭芳劇院演出壓力大 蓋鳴暉獲梅葆玖教導得益多

李居明編撰的《蝶海情僧》，上月30號在北京的梅蘭芳劇院，集合了京劇、越劇及粵劇同台演出，對於從事梨園界廿一年的蓋鳴暉來說，今次可算是難能可貴的經驗，也令她眼界大開。能有機會在北京的舞台上唱大戲，蓋鳴暉可說是又驚又喜，喜者這是難得的機會，希望藉今次的三地聯演，能夠讓北京的觀眾欣賞到香港傳統的戲曲，將香港的文化向外推廣；驚者是在眾多的一級演員們面前演戲，既代表了香港，就不能有任何差錯，讓她心裡壓力異常巨大，在化妝間準備前，一直心情忐忑，心跳、手震。她笑言當時的情緒就好像回復她廿一年前在新光首度登台一般的不安。

「正乙祠戲樓」唱《牡丹亭》

幸好蓋鳴暉的個性一向遇強愈強，回心一想，有壓力反而是更好的推動力，終於能從容演出。今次北京之行，她又趁此機會和兩個老前輩梅葆玖、葉少蘭面對面接觸，能夠聆聽到兩人的教導，她更視為莫大的榮幸。

除此之外，蓋鳴暉又在有六百多年歷史的「正乙祠戲樓」唱出《牡丹亭》和《蝶海情僧》的折子戲；正乙祠是梅蘭芳一家四代演出京劇的場地，亦是北京重點保留的文物，從未有其他非京劇的演出，對她來說今次又是一項創舉。

■文：植植

■蓋鳴暉和兩個老前輩梅葆玖、葉少蘭面對面接觸，聆聽兩人的教導。

穗首次組織粵劇等優秀劇目巡演

香港文匯報訊（記者 顧一丹 廣州報道）廣州市將首次進行大型的優秀劇目外出巡演活動。範圍覆蓋全國29個城市，包括京滬津渝四個直轄市，以及杭州、成都等省會城市，這樣大規模的組織巡演，在國內亦屬首次。

參加巡演的劇目是廣州市的知名劇目，多數獲得過中國藝術節的大獎。如粵劇《刑場上的婚禮》，話劇《春雪潤之》等。其中，北京、上海、長沙與成都都將上演粵劇，劇目有《花月影》、《刑場上的婚禮》、《三家巷》。相關負責人表示，劇目經過精心挑選，希望可以排除語言障礙，讓各地觀眾愛上粵劇。除粵劇外，還有芭蕾舞劇《天鵝湖》、創意舞台劇《西遊記》、人偶劇《八層半》等。

此次巡演從五月起，持續半年，將於10月中旬在香港沙田大會堂演出。演出劇目是廣東音樂精品音樂會《東方天籟》。

此次劇目巡演將與「文化廣州志願者團」同時啟動，主辦方計劃招募1萬名「文化廣州志願者」，分赴巡演的29個城市，宣傳文化廣州。

舞台快訊

日期	演員/主辦單位	劇 目	地 點
10/05	彩星粵劇團	《刁蠻公主戇駙馬》	元朗劇院
	翺翔曲藝社	《江南妙韻匯香江》	新光戲院
11/05	劍新聲粵劇團	《烽火擎天柱》	沙田大會堂
12/05	金曲樂苑	《金曲樂韻粵曲演唱夜2011》	上環文娛中心
	劍新聲粵劇團	《琵琶記》	沙田大會堂
13/05	心美粵劇團	《樓台會》	新光戲院
	漢風戲曲新創念	《七十二家房客》	屯門大會堂
14/05	鳴鶯粵劇團	《笙歌劍武龍飛翔》	元朗劇院
	心美粵劇團	《洛神》	新光戲院
15/05	劍新聲粵劇團	《燕歸人未歸》	沙田大會堂
	玲瓏粵劇團	《李清照》	荃灣大會堂
16/05	唐藝軒	《銀箏玉板唱南音》	沙田大會堂